



International Boxing Association

**TO:** AIBA National Member Federations  
**DATE:** July 2, 2010  
**SUBJECT:** 2010 AIBA Congress Information

Dear Presidents and Secretaries General,

AIBA would like to remind you that the 2010 AIBA Congress will be held in Busan, Korea, as follow:

- Thursday 28 October Arrival of AIBA EC + Election Committee
- Friday 29 October AIBA EC Meeting
- Saturday 30 October AIBA EC Meeting
- Sunday 31 October Arrival of Congress Delegates and Registration
- Monday 1 November 1<sup>st</sup> Day of Congress
- Tuesday 2 November 2<sup>nd</sup> Day of Congress – Elections  
AIBA EC Meeting (in the evening)
- Wednesday 3 November General Assemblies of the 5 Confederations including Elections
- Thursday 4 November Confederations EC Meetings and Joint EC Meeting among AIBA and the 5 Confederations  
Departure of Congress Delegates
- Friday 5 November Departure of AIBA EC and of All Participants

Furthermore, and as per article 25 (al. 1) of the AIBA Statutes, the AIBA Executive Committee will draw up the agenda of the Congress. However, each National Federation may submit to the AIBA Executive Committee written proposals for the agenda at least three months before the date of the Congress thus **by July 31, 2010**. We would like to remind you that such proposals must be supported in writing by five other National Federations at least and be accompanied by a brief explanation of their rationale. Kindly note that any proposal submitted after the deadline of July 31, 2010 will **not** be taken into consideration.

Kindly send all proposals **by July 31, 2010** to Patricia Steulet either via email [patricia.steulet@aiba.org](mailto:patricia.steulet@aiba.org)) or fax +41 21 321 27 72. Proposals **must** be signed by the National Federation's President.

All other Congress proceedings will be as per the AIBA Statutes / Bylaws.

Yours sincerely



Ho Kim  
Executive Director

cc: Dr Ching-Kuo Wu, AIBA President  
AIBA Executive Committee Members



International Boxing Association

**AUX:** Fédérations Nationales Membres de l'AIBA

**DATE:** 2 juillet 2010

**SUJET:** Information sur le Congrès 2010 de l'AIBA

Chers Présidents et Secrétaires Généraux,

L'AIBA souhaite vous rappeler que le Congrès 2010 de l'AIBA se tiendra à Busan en Corée, comme suit :

- |            |            |                                                                                                         |
|------------|------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • Jeudi    | 28 octobre | Arrivée du CE de l'AIBA + Comité d'Elections                                                            |
| • Vendredi | 29 octobre | Réunion du CE de l'AIBA                                                                                 |
| • Samedi   | 30 octobre | Réunion du CE de l'AIBA                                                                                 |
| • Dimanche | 31 octobre | Arrivée des Délégués du Congrès et Inscriptions                                                         |
| • Lundi    | 1 novembre | 1er jour du Congrès                                                                                     |
| • Mardi    | 2 novembre | 2ème jour du Congrès – Elections<br>Réunion du CE de l'AIBA (en soirée)                                 |
| • Mercredi | 3 novembre | Assemblées Générales des 5 Confédérations<br>y compris Elections                                        |
| • Jeudi    | 4 novembre | Réunions des CE des 5 Confédérations et<br>Réunion conjointe EC entre l'AIBA et les 5<br>Confédérations |
| • Vendredi | 5 novembre | Départ des Délégués du Congrès<br>Départ du CE de l'AIBA et de Tous Participants                        |

En outre, et selon l'article 25 (al. 1) des Statuts de l'AIBA, le Comité Exécutif de l'AIBA établira l'ordre du jour du Congrès. Cependant, chaque Fédération Nationale peut soumettre au Comité Exécutif de l'AIBA des propositions écrites pour l'ordre du jour au moins trois mois avant la date du Congrès, donc **d'ici au 31 juillet 2010**. Nous tenons à vous rappeler que ces propositions doivent être appuyées par écrit par cinq autres Fédérations Nationales au moins et être accompagnées d'une brève explication de leur motivation. Veuillez noter que toute proposition soumise après la date limite du 31 Juillet, 2010 ne sera **pas** prise en considération.

Veuillez adresser toutes les propositions **d'ici au 31 juillet 2010** à Patricia Steulet soit par courriel ([patricia.steulet@aiba.org](mailto:patricia.steulet@aiba.org)) ou par fax +41 21 321 27 72. Les propositions **doivent** être signées par le Président de la Fédération Nationale.

Toutes les autres procédures relatives au Congrès se feront selon les Statuts et les Règlements AIBA d'Application des Statuts.

Cordialement

Ho Kim  
Directeur Exécutif

cc: Dr Ching-Kuo Wu, Président de l'AIBA  
Membres du Comité Exécutif de l'AIBA



International Boxing Association

**PARA:** Federaciones Nacionales Miembros de la AIBA  
**FECHA:** 2 de Julio de 2010  
**ASUNTO:** Información del Congreso 2010 de la AIBA

Estimados Presidentes y Secretarios Generales,

A la AIBA le gustaría recordarles que el Congreso 2010 de la AIBA será en Busán, Corea del Sur, como sigue:

- |             |                |                                                                                                     |
|-------------|----------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------------|
| • Jueves    | 28 de Octubre  | Llegada del CE de AIBA + Comité de Elecciones                                                       |
| • Viernes   | 29 de Octubre  | Junta del CE de la AIBA                                                                             |
| • Sábado    | 30 de Octubre  | Junta del CE de la AIBA                                                                             |
| • Domingo   | 31 de Octubre  | Llegada de los Delegados del Congreso y Registro                                                    |
| • Lunes     | 1 de Noviembre | 1º Día de Congreso                                                                                  |
| • Martes    | 2 de Noviembre | 2º Día de Congreso – Elecciones                                                                     |
| • Miércoles | 3 de Noviembre | Junta del CE de la AIBA (en la tarde)                                                               |
| • Jueves    | 4 de Noviembre | Asambleas Generales de las 5 Confederaciones incluyendo Elecciones                                  |
| • Viernes   | 5 de Noviembre | Juntas de CE de las 5 Confederaciones y Junta Conjunta del CE entre la AIBA y las 5 Confederaciones |
|             |                | Partida de los Delegados del Congreso                                                               |
|             |                | Partida del CE de la AIBA y de todos los Participantes                                              |

Además, y de acuerdo al artículo 25 (al. 1) de los Estatutos de la AIBA, el Comité Ejecutivo de la AIBA establecerá la agenda del Congreso. Sin embargo, cada Federación Nacional puede hacer proposiciones por escrito para la agenda al Comité Ejecutivo de la AIBA por lo menos tres meses antes de la fecha del Congreso, esto es desde ahora **hasta el 31 de Julio de 2010**. Nos gustaría recordarles que estas propuestas deben estar aprobadas por escrito por otras cinco Federaciones Nacionales por lo menos y deben estar acompañadas por una breve explicación de los motivos. Tengan en cuenta que cualquier propuesta hecha después de la fecha límite del 31 de Julio de 2010, **no** será considerada.

Envíen todas las propuestas a partir de ahora y **hasta el 31 de Julio de 2010** a Patricia Steulet, ya sea por email ([patricia.steulet@aiba.org](mailto:patricia.steulet@aiba.org)) o por fax +41 21 321 27 72. Las propuestas **deben** estar firmadas por el Presidente de la Federación Nacional.

Cualquier otro proceso relativo al Congreso, será referido de acuerdo a los Estatutos y Reglamentos de la AIBA.

Atentamente

  
Ho Kim  
Director Ejecutivo

cc: Dr Ching-Kuo Wu, Presidente de la AIBA  
Miembros del Comité Ejecutivo de la AIBA